

Individual/Corporate Professional Investor Assessment Form 個人/法團專業投資者評估表格

Account Name: 帳戶名稱:	Account No.: 帳戶號碼:
-------------------------------	------------------------------

Section 1 – CLASSIFICATION OF INDIVIDUAL/CORPORATE PROFESSIONAL INVESTOR

第一部份 – 個人/法團專業投資者的歸類

Pursuant to the requirements under Section 3 of the Securities and Futures (Professional Investor) Rules (Cap. 571D) (“Professional Investor Rules”), I/we declare and confirm that I/we are a Professional Investor within one of the following types: (please ONLY select ONE type and submit the supporting documents for our reference).

根據第 571D 章第 3 條，《證券及期貨(專業投資者)規則》(『專業投資者規則』)所列的規定，閣下/吾等聲明及確認 閣下/吾等是以下其中一種類別的專業投資者 (請只選擇一種類別，並提交證明文件，供本公司參考)：

Type of Professional Investor 專業投資者類別	Criteria 準則	Supporting Documents (please provide supporting documents) 證明文件 (請提供證明文件)
<input type="checkbox"/> Individual – An individual, either alone or with any of his or her associates (i.e. the spouse or any child of the individual) on a joint account 個人 – 單獨或聯同其有聯繫者 (即配偶或其子女) 擁有共同帳戶	Has a portfolio of not less than HK\$8 million (or equivalent in any foreign currency) at the relevant date 在有關日期擁有不少於港幣 8 佰萬 (或等值外幣) 的投資組合	<input type="checkbox"/> A certificate issued by an auditor or a certified public accountant of the individual within 12 months before the relevant date 由核數師或會計師在有關日期前 12 個月內發出的證明書 <input type="checkbox"/> One or more custodian statements issued to the individual (either alone or with the associate (i.e. the spouse or any child of the individual)) within 12 months before the relevant date 在有關日期前 12 個月內發給個人 (單獨或與其有聯繫者 (即配偶或其子女)) 的一份或多於一份保管人結單



<p><input type="checkbox"/> Corporation/Partnership 法團/合夥</p>	<p>Has a portfolio of not less than HK\$8 million (or its equivalent in any foreign currency); or total assets of not less than HK\$40 million (or its equivalent in any foreign currency) 在有關日期擁有的投資組合，不少於港幣8佰萬（或等值外幣）；或在有關日期擁有的總資產，不少於港幣 4 仟萬(或等值外幣)</p>	<p><input type="checkbox"/> Most recent audited financial statements prepared •In respect of the Corporation/Partnership and •Within 16 months before the relevant date 就該法團/合夥，並在有關日期前 16 個月內擬備的最近期的經審計的財務報表</p> <p><input type="checkbox"/> One or more custodian statements issued to the Corporation/Partnership within 12 months before the relevant date 在有關日期前 12 個月內發給該法團/合夥的一份或多於一份保管人結單</p>
<p><input type="checkbox"/> Trust Corporation – A Trust Corporation has been entrusted under the trust or trusts 信託法團 – 委託信託或信託下的信託法團</p>	<p>With total assets of not less than HK\$40 million (or its equivalent in any foreign currency) at the relevant date 在有關日期獲託付的總資產，不少於港幣4仟萬 (或等值外幣)</p>	<p><input type="checkbox"/> Most recent audited financial statements prepared •In respect of the Trust Corporation; and •Within 16 months before the relevant date 就該信託法團，並在有關日期前 16 個月內擬備的最近期的經審計的財務報表</p> <p><input type="checkbox"/> One or more custodian statements issued to the Trust Corporation within 12 months before the relevant date 在有關日期前 12 個月內發給該信託法團的一份或多於一份保管人結單</p>

RIGHT TO WITHDRAW FROM BEING CLASSIFIED AS A PROFESSIONAL INVESTOR

撤回被歸類為專業投資者的權利

Please note that that the Client has the right to withdraw from being classified as a Professional Investor at any time in respect of all products and financial markets by giving to DL Securities (HK) Limited not less than 14 days' prior written notice.

請注意：無論任何時候，客戶均有權向德林證券(香港)有限公司發出不少於 14 天的事先書面通知，撤回被歸類為專業投資者 (就所有產品及金融市場而言)。

Section 2 --Investment Knowledge and Expertise (Only applicable for PI under Classification B)

投資認識及專業知識 (只適用於B類別之專業投資者)

This section is designed to assist us in assessing your knowledge, expertise and investment experience in relation to the products and markets that you will invest. You may need to provide us the relevant information / documentary proof of your past investment experience in the products / markets.

本部分旨在協助我們評估有關您對將會投資的產品及市場的認識、專業知識及投資經驗。您或需要提供過往在相關產品 / 市場中的交易資料或文件以證明您的投資經驗。

Asset Classes 資產類別	Investment Experience in relevant products (No. of transactions in the past year) 相關產品的投資經驗 (過往一年的交易次數)	Investment Knowledge in relevant products / markets for at least 2 years 具最少2年相關投資產品 / 市場的認識	Awareness of relevant product / market risks associated 了解在相關產品 / 市場上進行交易所涉及的風險
a) Have you invested into the following product(s)? 閣下曾否投資以下產品?			
<input type="checkbox"/> Equities 股票 (e.g. listed / unlisted stock 上市 / 非上市股票)	<input type="checkbox"/> 1 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 60 <input type="checkbox"/> >60	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<input type="checkbox"/> Fixed Income 定息資產 (e.g. bonds, debentures 債券、債權證)	<input type="checkbox"/> 1 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 60 <input type="checkbox"/> >60	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<input type="checkbox"/> Alternative Investment 另類投資 (e.g. Private Equity 私募基金)	<input type="checkbox"/> 1 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 60 <input type="checkbox"/> >60	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<input type="checkbox"/> Structured Products and Derivatives 結構性及衍生工具 (E.g. Callable Bull or Bear Contracts, Warrants, futures, options 牛熊證、窩輪、期貨、期權)	<input type="checkbox"/> 1 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 60 <input type="checkbox"/> >60	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
<input type="checkbox"/> Others 其他 (please specify 請註明:)	<input type="checkbox"/> 1 - 20 <input type="checkbox"/> 21 - 40 <input type="checkbox"/> 41 - 60 <input type="checkbox"/> >60	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否

b) Which relevant market(s) (or markets with similar characteristics) have you been dealt actively with for at least 2 years?

閣下曾於以下哪個相關市場 (或具有相似特點的市場) 活躍地進行最少2年交易的經驗?

Mature Markets 成熟市場

(e.g. US, Western Europe, Japan, Australia, Canada, Singapore and Hong Kong 例如:美國、西歐、日本、澳洲、加拿大、新加坡及香港)

Emerging Markets 新興市場

(e.g. BRIC, Malaysia, Indonesia, Latin America and Emerging Europe 例如: 金磚四國、馬來西亞、印度、拉丁美洲及新興歐洲)

Frontier Markets 前沿市場

(e.g. Vietnam, Turkey, Africa and Pakistan 例如: 越南、土耳其、非洲及巴基斯坦)

c) Have you ever been either a licensed person under Hong Kong Securities and Futures Commission (SFC) or a relevant individual with Hong Kong Monetary Authority (HKMA) and have at least 1 year relevant work experience in a professional position that involves the relevant product / market?

您曾否是香港證監會的持牌人士或香港金管局之相關人士?另外, 您是否現職於或曾經任職專業職位, 並擁有至少一年相關工作經驗於金融部門?

Yes 是

No 否

d) Have you ever obtained any financial qualification(s) or completed any finance course(s) or in-depth training from reputable institute(s)?

您是否曾於具信譽之機構取得任何金融學歷或完成任何金融課程?

Yes 是

Passed Hong Kong Securities and Investment Institute (HKSI) Paper 7 / 8 / 9

通過香港證券專業學會 (HKSI) 考卷7 / 8 / 9

Passed Chartered Financial Analyst (CFA) Exam - Level 1 / 2 / 3

通過特許財務分析師 (CFA) 考試 1 / 2 / 3 級

Passed Financial Risk Manager (FRM) Exam

通過金融風險管理師 (FRM) 考試

Passed Chartered Alternative Investment Analyst (CAIA) Exam

通過特許另類投資分析師 (CAIA) 考試

Certified Financial Planner (CFP) - Investment Module

認可財務策劃師 (CFP) 課程之投資單元

Master in Finance

金融學碩士

Degree in Finance

金融學學士

Diploma / Higher Diploma in Finance

金融學文憑 / 高級文憑

Other rationale that reasonably satisfies the fulfillment of the PI criteria by the client:

其他合理證明客戶符合專業投資者條件的理據:

No 否

Note: You may need to provide additional information and documents to prove your knowledge, expertise and investment experience in the relevant products and/or markets which you will invest.

註: 閣下可能有需要提供附加資料及文件以證明閣下的相關產品及 / 或市場擁有的投資知識及經驗。

Section 3--Risks and Consequences of being treated as a Professional Investor (Only applicable for PI under Classifications A and B)

被視為專業投資者的風險及後果(只適用於A及B類別之專業投資者)

I / We acknowledge and agree that to be treated as a PI under the definition and classification as filled in Section 1 above. I / We understand that if I / we are classified as a PI under Classification A or B in Section 1, DL Securities (HK) Limited will waive the obligation(s) set out in paragraph 15.5 of the Code of Conduct which include:

本人 / 吾等了解並同意本人 / 吾被歸類為於第一部所填寫的專業投資者定義及類別。本人 / 吾等明白若本人 / 吾等被納入A 或 B 的專業投資者類別，德林證券將豁免履行就《操守準則》第15.5段所述的有關責任包括：

1. Client Agreement – DL SECURITIES is not required to enter into a written agreement with me / us in the form contemplated by the Code of Conduct.
客戶協議書 - 德林證券毋須按《操守準則》所規定，與本人 / 吾等簽訂書面協議。
2. Risk Disclosure – DL SECURITIES is not required to provide me / us with the risk disclosure statements required by the Code of Conduct in respect of the risks involved in any transactions DL SECURITIES enter into with me / us or to bring those risks to my / our attention.
風險披露聲明 - 德林證券毋須按《操守準則》所規定，向本人 / 吾等提供任何有關於與德林證券進行交易所涉及的風險之風險披露聲明，或向本人提示該等風險。
3. Information about the firm – DL SECURITIES is not required to provide me / us with information about its business and the identity and status of its employees and others acting on its behalf with whom I / we may have contact.
公司資料 - 德林證券毋須向本人 / 吾等提供其業務資料，以及與本人 / 吾等聯絡之德林證券僱員或其他代表其行事的人士之身份和地位。
4. Prompt Confirmation – DL SECURITIES is not required by the Code of Conduct to confirm promptly the essential features of a transaction after effecting a transaction for me / us.
即時確認文件 - 德林證券毋須按《操守準則》所規定，提供在交易完成後即時發出載有該交易詳情的確認文件。
5. Information about Client – DL SECURITIES is not required to establish my / our financial situation, investment experience or investment objectives.
客戶資料 — 德林證券毋須確認本人 / 吾等的財務狀況、投資經驗及投資目標。

Discretionary Accounts – DL SECURITIES is not required, in connection with any discretionary account, to follow certain provisions set out in the Code of Conduct in relation to the procedures to be followed to obtain from me / us authority in writing prior to effecting transactions for my / our account and is not required to explain such authority or re-confirm it on an annual basis.

委託賬戶 - 德林證券毋須按《操守準則》所規定，在進行與任何委託賬戶有關的交易前，向本人 / 吾等取得書面授權、就有關授權作出解釋，或作年度再確認。



Declarations by Client(s) 客戶聲明

I / We declare that I / we have examined the information as provided by me / us on this form are true, correct and complete. 本人 / 吾等謹此聲明，本人 / 吾等在此申請表上所提供的一切資料均屬真實、正確及完整。

I / we agree that all personal data provided may be used by the company in connection with verification / administration procedures, or disclosed for any other purposes as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance. DL Securities (HK) Limited is authorized at any time to contact anyone, including banks, brokers or any credit agency, for the purpose of verifying the information provided on this Professional Investor Assessment and Declaration Form. 本人 / 吾等同意 貴公司可以使用上述所提供的全部個人資料，作為身份核證 / 行政程序，或其他按《個人資料 (私隱) 條例》所定的任何用途。德林證券(國際)有限公司獲授權在任何時間向任何人，包括銀行、經紀或任何信貸機構，查核此專業投資者評估及聲明書上的資料。

I / We confirm and agree with the terms set out in this form and the risks and consequences of being treated as a PI. The risk disclosure statements are provided in a language of my / our choice and I / we have been invited to take independent advice as I / we wish. 本人 / 吾等確認及明白被視為專業投資者的風險及結果。風險披露聲明已按本人 / 吾等選擇的語言獲得並同意本聲明書上所列的條款。本人 / 吾等亦已被邀請就本人 / 吾等所願，徵求獨立意見。

I / We agree to be treated as a PI. 本人 / 吾等同意被視為專業投資者。

I / We consent and acknowledge that I / we have a right to withdraw from being treated as a PI upon my / our written notice to DL SECURITIES. 本人 / 吾等同意並確認本人 / 吾等有權透過書面通知德林證券，取消被視為專業投資者的資格。

I / We agree to provide a confirmation and / or any supporting to DL SECURITIES annually to ensure I / we continue to fulfill the requisite requirement under the PI Rules. 本人 / 吾等同意每年向德林證券提供確認書及 / 或任何相關文件，以確保本人 / 吾等持續符合《專業投資者規則》之必要條件。

Signature 簽署

In the case of a corporation, a duly authorized officer must sign.

若為公司投資者，須由授權的職員簽署。

Individual Investor/Joint Investor/Corporate Investor

個人投資者/聯名投資者/公司投資者(if applicable如適用)

Signature of Client / Signature & Full Name of Authorized Officer of Corporate Account 客戶簽署 / 公司賬戶授權簽署人姓名及簽署：

Date 日期：

Signature of Joint Client (if any) 聯名客戶簽署 (如適用)：

Date 日期：



Declaration by Staff 職員聲明

I, _____ (print name of licensed person), confirm that I have fully explained the consequences and risks of being as a PI to the Client in a language of the client's choice (English or Chinese), and I have invited the client to read the consequences and risks, ask questions and take independent advice if the client wishes.

本人 _____ (職員姓名) 確認本人已以客戶選擇之語言 (英文或中文) · 向客戶闡明作為專業投資者的風險及結果 · 並已邀請客戶閱讀該風險及後果 · 按其意願提出問題 · 以及徵求獨立意見。

Signature of Staff

職員簽署 :

CE No.

中央編號 :

Date

日期 :

Assessment by DL SECURITIES 德林證券評估

Does the client fulfill the criteria to be treated as a PI?

客戶是否符合作為專業投資者的條件 ?

- Yes 是
 No 否

Name of Staff

職員姓名

Position of Staff

職員職位

Signature of Staff

職員簽署

Date

日期

Approved by Responsible Officer

負責人員批核 :

Name of Responsible Officer

負責人員姓名

Position of Responsible Officer

負責人員職位

Signature of Responsible Officer

負責人員簽署

Date

日期



Notes 註 :

1. For Joint Investors, the signatures of all Joint Investors are required to confirm above requests.
若為聯名投資者，所有指示必須由所有聯名投資者共同簽署確定。
2. DL Securities (HK) Limited is licensed to carry on Type 1 (Dealing in Securities) regulated activities under the Securities and Futures Ordinance (CE No. AZN279) and situated at **Flat 01, 28/F, Vertical Square, 28 Heung Yip Road, Wong Chuk Hang, Hong Kong.**
德林證券(香港)有限公司(地址為香港黃竹坑香葉道28號嘉尚匯28樓01室)，乃獲發牌進行《證券及期貨條例》(中央號碼：AZN279)第一類(證券交易)受規活動之持牌機構。
3. Please send the relevant document(s) to our above-mentioned office address.
請將有關文件郵遞至上述公司地址。

For Office Use Only 只作公司內部使用	
Checked By 核查人:	
_____ Name & Signature 姓名及簽署	_____ Date 日期
Approved for and on behalf of DL Securities (HK) Limited by 經由下列人士及代表德林證券(香港)有限公司批核	
_____ Authorized Signature(s) 授權簽署	_____ Position 職位
_____ Name(s) of signatories 簽署人姓名	_____ Date 日期